dhanur-dvittyam drishtvá tam dalayantam dvishám camu. Mahábhatádyáh pañcápi rájáno 'bhyápatan samam. 8 tad-bale ca samam bhûyasy akhile 'py abhidhávati, balam Vikramasinhasya tad atulyam abhajyata. 9 tato 'nantaguṇákhyas tam mantri pârçva-sthito 'bravît: «bhagnam asmad-balam távaj, jayo násti 'iha sámpratam. 10 «vidhúya 'asmán, kritaç ca 'ayam balavad-vigrahas tvayá; «tac çiváya 'adhunápi 'idam madíyam vacanam kuru: 11 «avaruhya dvipád asmád, âruhya ca turangamam, «ehy anya-vishayam yávo; jívan jetásy arin punah.» 12 iti mantri-girá svairam avatírya sa váranát, hayárûdhah samam tena sva-balád niryayau punah. 13 yayau ca veça-channah san sahitas tena mantriná rájá Vikramasinho 'sau kramád Ujjayinîm purîm. 14

tasvâm Kumudikâkhyâyâh prakhyâta-vasu-sampadah mantri-dvitívo vasatim vilásinyá viveca sah. 15 akasmât tam grihâyâtam drishtvâ sâ ca vyacintayat: « purushậtiçayah ko 'pi mama 'ayam griham âgatah. 16 «tejasâ lakshanaic ca 'esha mahan râjâ 'iti sûcyate; «tad me vathepsitam sidhyed, idrik cet svî-krito bhavet.» 17 ity âlocya, tam utthâya svâgatena 'abhinandya ca, cakâra mahad âtithyam râiñah Kumudikâ 'asya sâ. 18 vicrântam ca jagâda 'enam râjânam sâ kshanântare: « dhanya 'aham; adya sukritam praktanam phalitam mama, 19 « devena svayam agatya yad griham me pavitritam; «tad anena prasâdena krîtâ dâsî, îçvara, 'asmi te. 20 « yad asti me hasti-catam hayânâm dve tathâ 'ayute « mandiram ratna-pûrnam ca, tad âyattam idam tava. » 21 ity uktvá sá Kumudiká rájánam tam upácarat snânâdinâ 'upacârena mahârhena samantrikam. 22

tatas tad-mandire sâkam tayâ tatra 'arpita-svayâ ràja Vikramasinho 'sau khinnas tasthau yatha-sukham. 23 bubhuje dravinam tasyâ yâcakebhyo dadau ca sah, na ca så 'adarçayat tasya vikâram, tushyati sma tu. 24 «aho! mayy anuraktâ 'iyam!» iti tushtam tato nripam tam so 'nantaguno mantrî raho 'vâdît saha-sthitah: 25 «vecyânâm, deva, sadbhàvo nâsty eva; kurute punah «yat te Kumudikâ bhaktim, na jâne tatra kâranam.» 26 etat tasya vacah crutvâ, sa râjâ nijagâda tam: « mâ 'evam! Kumudikâ prânân api muñcati mat-krite; 27 «na cet pratyeshi, tad aham pratyayam darçayâmi te.» ity uktvá tam sa sacivam, rájá vyájam imam vyadhát: 28 çanaih kriçî-kritya tanum mita-pâno 'lpa-bhojanah, cakara mritam atınanam niçceshtam luthitangakam. 29 tato 'dhiropya çivikâm, ninye parijanena sah çmaçânam çocatâ 'Anantagune kritaka-duhkhite. 30 *